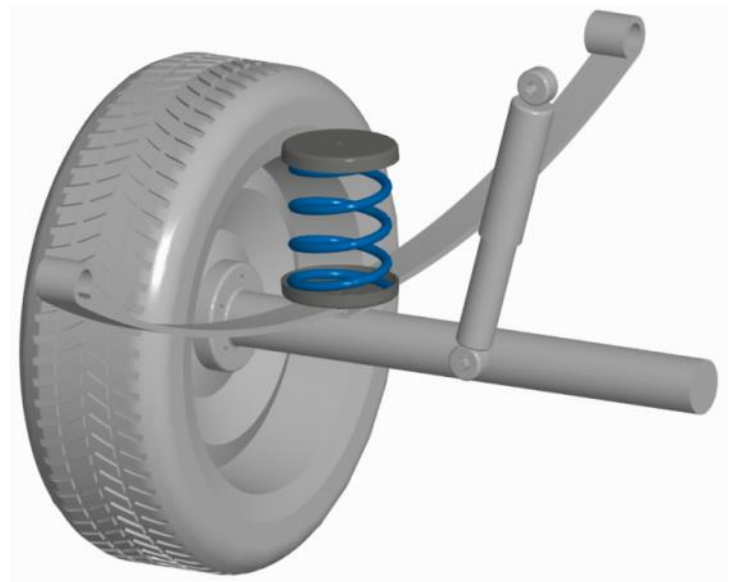


HV-136100 / HV-136120

Citroën Berlingo
Peugeot Partner

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



**Suspension
Systems**

NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documen-ten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatt-handbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télé-charger les documents pertinents de cette série.



<https://mad-automotive.com/documents/13-24.pdf>



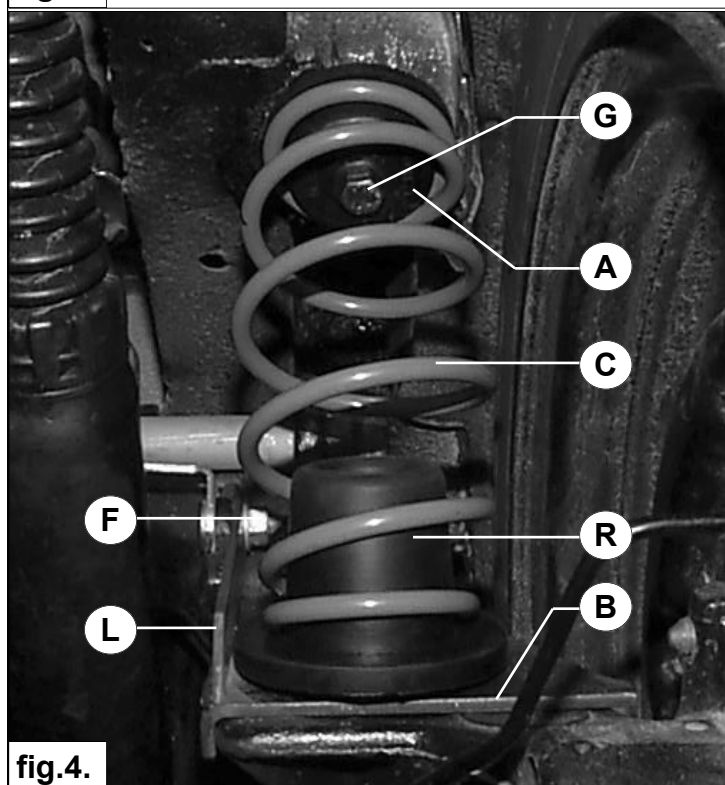
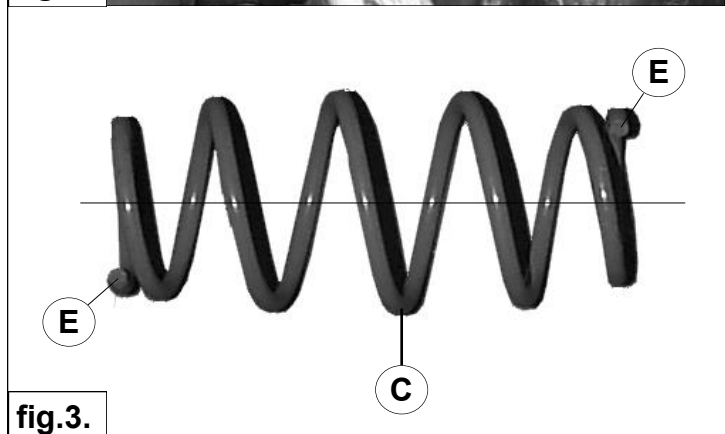
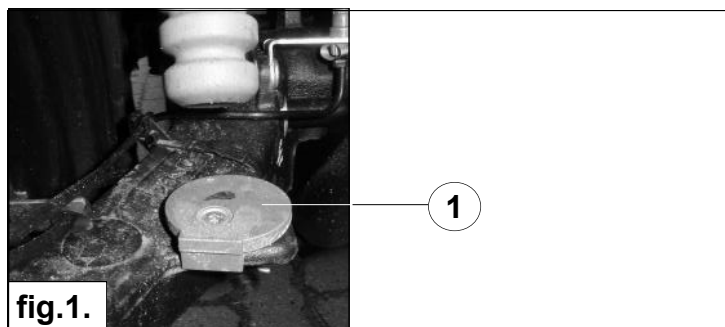
<https://mad-automotive.com/documents/TU-024944.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-025189.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>



NL

Let op: Auto's vanaf 01-2003 verwijder eerst de aluminium bufferaanslag 1. Deze wordt niet meer gebruikt. Zie fig.1.

1. Demonteer de onderste schokdemperbout.
2. Hef de auto tot de wielen los van de bodem zijn.
3. Demonteer de originele buffer en bufferhouder. Deze worden niet meer gemonteerd.
4. Buig de carrosserie ter hoogte van de bufferhouder 5mm naar de buitenzijde van de auto. Zie fig.2.
5. Monteer veerschotel A met bout G. Bout G licht vastzetten, gebruik borgvloeistof.
6. Demonteer de moer F van de remleidingbeugel.
7. Plaats veerschotel B op de draagarm, zet strip L vast met moer F. Zie fig.4.
8. Druk rubber R op veerschotel B.
9. Plaats hulpveer C, met de uiteinden E naar de voorzijde van de auto, over rubber R. Zie fig.3.
10. Trek de hulpveer C krachtig in, en plaats de bovenzijde om veerschotel A.
11. Stel de lastafhankelijke remdrukregelaar af volgens blad 13.24-1. Als de auto hiermee is uitgerust.
12. Koplamphoogte afstellen.

EN

Take care: Cars from 01-2003 first remove the aluminum bumpstop plate 1. This will not be used again. See fig. 1.

1. Disconnect shockabsorber at lower end.
2. Jack up the car until the wheels are off the ground.
3. Remove the original buffer and bumpstop.
4. Bent the bodywork 5mm to the outside, at the place of the bumpstop. See fig.2.
5. Mount the springseat A with bolt G. Tighten bolt G lightly, use locking fluid.
6. Remove nut F from the brake pipe bracket.
7. Place bracket B on the suspension arm, lock strip L with nut F. See fig.4.
8. Fit rubber R on bracket B.
9. Fit auxiliary spring C on rubber R, with the ends E to the front of the car. See fig.3.
10. Pull the auxiliary spring C downwards firmly and place the top on springseat A.
11. Adjust the loadsensing aprrtional valve, see page 13.24-1. If the car is equipped with one.
12. Adjust the headbeams.

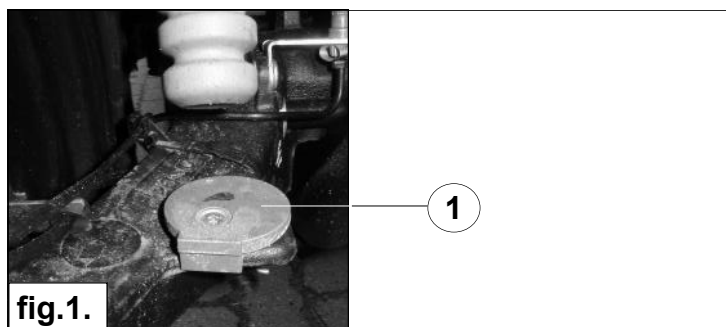


fig.1.



fig.2.

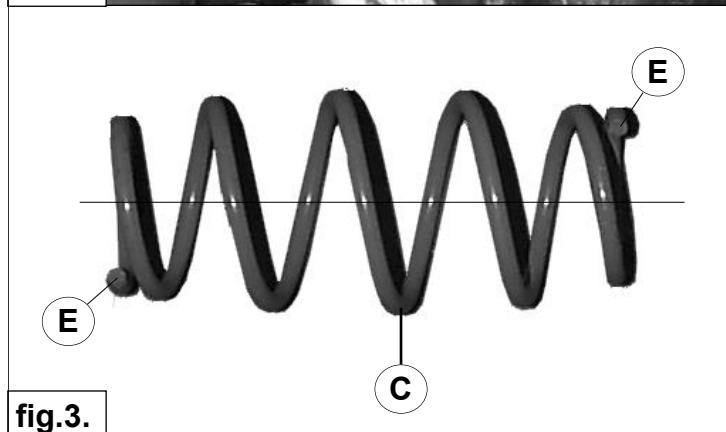


fig.3.

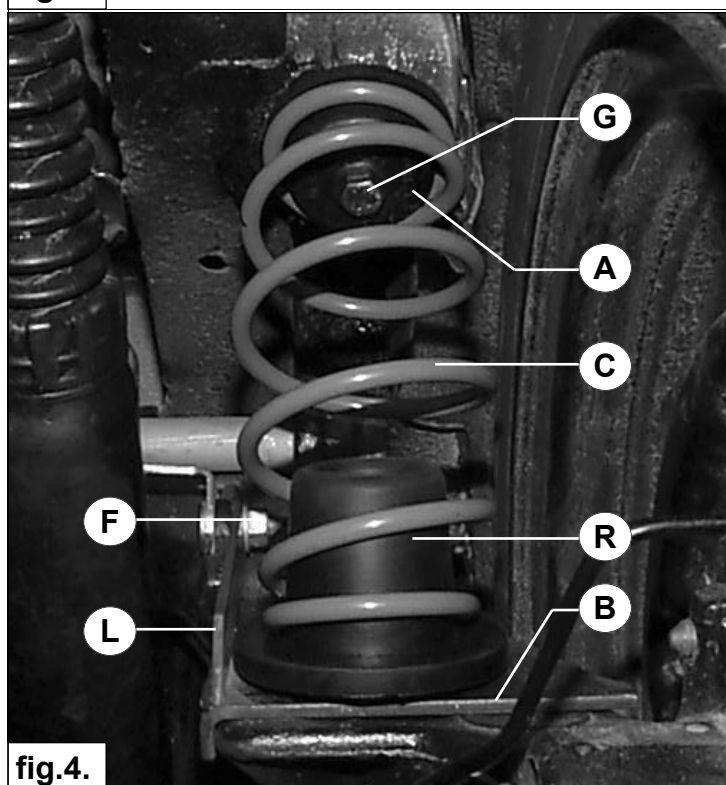


fig.4.

DE

Achtung: Fahrzeugen von ab 01-2003. Entfernen Sie zuerst den Pufferanschlag 1. Dieser wird nicht mehr benutzt. Siehe fig. 1.

1. Demontieren Sie die Stoßdämpfer am unteren Ende.
2. Heben Sie die Hinterräder des Fahrzeuges an.
3. Demontieren Sie den Originalpuffer und den Pufferhalter. Diese werden nicht mehr benötigt.
4. Biegen Sie das Karosserieblech beim Pufferhalter 5 mm zur Fahrzeugaußenseite. Siehe Fig.2.
5. Montieren Sie den Federteller **A** mit Bolzen **G**. Bolzen **G** leicht festsetzen, nutzen Sie die Sicherungsflüssigkeit.
6. Demontieren Sie Mutter **F** vom Bremsleitungsbügel.
7. Platzieren Sie den Federteller **B** auf dem Tragarm, Lippe **L** mit Mutter **F** befestigen. Siehe Fig.3.
8. Drücken Sie Gummi **R** auf Federteller **B**.
9. Platzieren Sie die Niveaufeder **C** mit den Enden **E** zur Vorderseite des Autos über den Gummipuffer **R**. Siehe Fig.2.
10. Die Niveaufeder **C** kräftig nach unten ziehen, und die Oberseite über dem Federteller **A** platzieren.
11. Stellen sie die ALB-Regelung (Automatische Lastabhängige Bremsdruckregulierung) ein. Siehe Seite **13.24-1**. Wann das Fahrzeug damit ausgestattet ist
12. Stellen Sie die Scheinwerfer ein.

FR

Attention: Pour les véhicules à partir de janvier 2003, veuillez d'abord à enlever la butée en aluminium 1. Celle-ci ne sera plus utilisée. Voir fig. 1.

1. Démontez le boulon de l'amortisseur inférieur.
2. Soulever le véhicule jusqu'à ce que les pneus ne touchent plus le sol.
3. Démontez la butée d'origine et la fixation de la butée.
4. Plier la carrosserie de 5mm à hauteur de la fixation de la butée vers l'extérieur du véhicule. Voir fig.2.
5. Monter la coupelle de ressort **A** à l'aide du boulon **G**.
6. Serrer légèrement le boulon **G** en utilisant du 'Loctite'.
7. Poser la coupelle de ressort **B** sur le bras de suspension, serrer la languette **L** avec l'intermédiaire de l'écrou **F**. Voir fig.3.
8. Appuyer le caoutchouc **R** sur la coupelle de ressort **B**.
9. Poser le ressort de renfort **C** par-dessus le caoutchouc **R**, les extrémités **E** orientées vers l'avant du véhicule. Voir fig.2.
10. Tirer le ressort de renfort **C** avec force et poser le côté supérieur autour de la coupelle de ressort **A**.
11. Ajuster le correcteur de freinage conformément à la page **13.24-1**.
12. Ajuster la hauteur des phares.

NL

Na montage van de MAD hulpveersset is het noodzakelijk de afstelling van de lastafhankelijke remdrukregelaar (LAR) te wijzigen.

1. Demonteer beugel 1.
2. Voor auto's met verstelling d.m.v. een moer: stel af zodat **X=26mm**. Zie fig. 1. Voor auto's met verstelling d.m.v. een schuifstuk stel af zodat **X=20mm**. Zie Fig.2.
3. Monteer beugel 1.

D

Nach Einbau der MAD Niveaufedern muß die ALB-Regelung (Automatische Lastabhängige Bremsdruckregelung) neu eingestellt werden.

1. Entfernen Sie Bügel 1.
2. Für Fahrzeugen mit Einstellung mit Hilfe einer Mutter: Stellen Sie ein bis **X=26mm**. Siehe Fig. 1. Für Fahrzeugen mit Einstellung mit Hilfe eines Schiebestück: Stellen Sie ein bis **X=20mm**. Siehe Fig. 2.
3. Montieren Sie Bügel 1.

GB

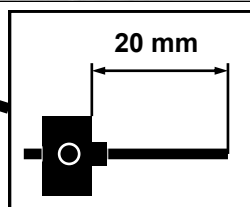
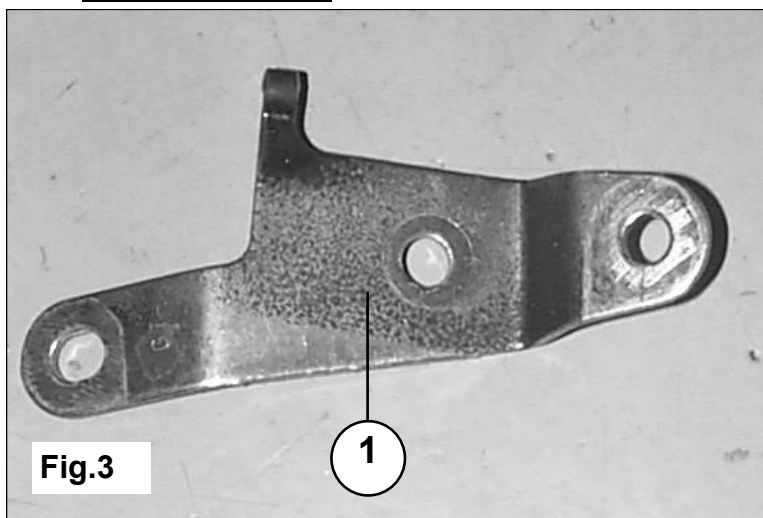
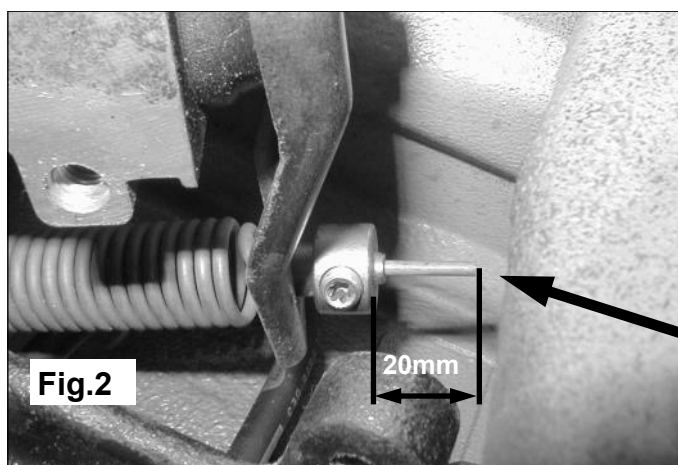
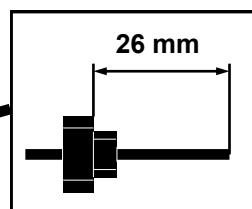
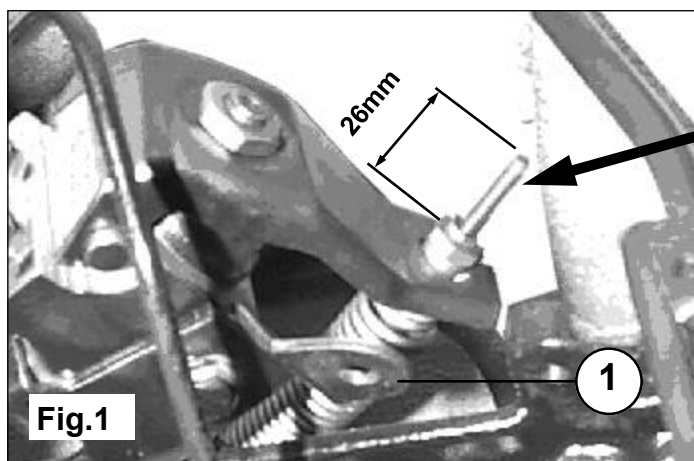
After fitting the MAD springkit, the adjustment of the loadsensing proportional valve (LSV) must be changed.

1. Remove bracket 1.
2. For cars with adjustment by a nut: adjust till **X=26mm**. See fig. 1. For cars with adjustment by a sliding piece: adjust till **X=20mm**. See fig. 2.
3. Fit bracket 1.

F

Après montage de ce jeu de ressorts de renfort MAD, il est nécessaire d'ajuster le correcteur de freinage.

1. Démontez la bride 1.
2. Pour les voitures équipées d'un système de réglage au moyen d'un crou: réglez de façon telle que **X=26 mm**. Cf. fig.1. Pour les voitures équipées d'un système de réglage au moyen d'une pièce coulissante : réglez de façon telle que **X=20 mm**. Cf. fig.2.
3. Monter la bride 1.



MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**